

| EPPB | AD 4.1 | WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA             | AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME |
|------|--------|---|---------------------------------------|
|      |        | <b>ŁĄDOWISKO / AIRFIELD EPPB - POZNAŃ-BEDNARY</b> |                                       |

| EPPB | AD 4.2  | DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA  | AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA  |
|------|---|---|---|
| 1.   | ARP - współrzędne WGS-84 i lokalizacja                    | 52°32'05"N 017°12'57"E  | ARP - WGS-84 coordinates and site at AD<br>52°32'05"N 017°12'57"E   |
| 2.   | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, telex, AFS | Aeroklub Poznański im. Wandy Modlibowskiej<br>Lotnisko Kobylnica<br>62-006 Kobylnica<br>Tel./Faks: +48-61-878-0725<br>E-mail: info@aeroklub.poznan.pl | AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS<br>Aeroklub Poznański im. Wandy Modlibowskiej<br>Lotnisko Kobylnica<br>62-006 Kobylnica<br>Phone/Fax: +48-61-878-0725<br>E-mail: info@aeroklub.poznan.pl |
| 3.   | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)                         | VFR   | Types of traffic permitted (IFR/VFR)<br>VFR   |
| 4.   | Uwagi   | NIL   | Remarks<br>NIL  |

| EPPB | AD 4.3                  | GODZINY PRACY  | OPERATIONAL HOURS  |
|------|-------------------------|--|--|
| 1.   | Zarządzający lotniskiem | Łądowisko jest czynne wyłącznie w czasie wyłożenia znaków startowych dziennych lub nocnych. Przyloty należy uzgadniać z Zarządzającym z wyprzedzeniem minimum 24 HR. | Aerodrome Administration<br>The airfield is open only when the day or night visual ground signals are displayed. Arrivals require prior arrangement with the AD administration 24 HR in advance. |
| 2.   | Służby Ruchu Lotniczego | NIL  | ATS<br>NIL   |

| EPPB | AD 4.4   | SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE | HANDLING SERVICES AND FACILITIES               |
|------|--|---------------------------------|--|
| 1.   | Rodzaje paliwa i oleju   | NIL                             | Fuel/Oil types<br>NIL                          |
| 2.   | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | NIL                             | Hangar space for visiting aircraft<br>NIL      |
| 3.   | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych   | NIL                             | Repair facilities for visiting aircraft<br>NIL |
| 4.   | Uwagi  | NIL                             | Remarks<br>NIL                                 |

| EPPB | AD 4.5 | UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | PASSENGER FACILITIES   |
|------|--------|--------------------------|------------------------|
| 1.   | Hotele | W mieście.               | Hotels<br>In the city. |

| EPPB | AD 4.6  | SLUŻBA RATOWNICZA I PRZECIWOŻAROWA | RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES           |
|------|---|------------------------------------|---|
| 1.   | Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej<br>NIL |                                    | Aerodrome category for fire fighting<br>NIL |

| EPPB | AD 4.7  | ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED   |
|------|---|---------------------------------------|---|
| 1.   | Biuro MET<br>Biuro Prognoz Meteorologicznych we Wrocławiu   |                                       | Associated MET office<br>Meteorological Forecasting Office - Wrocław  |
| 2.   | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET<br>H24/NIL  |                                       | Hours of service/MET Office outside hours<br>H24/NIL  |
| 3.   | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)<br>Tel.: +48-71-320-0151, 320-0150<br>Faks: +48-71-348-7337<br>www: <a href="http://awiacja.imgw.pl">http://awiacja.imgw.pl</a> |                                       | Additional information (limitation of services, etc.)<br>Phone: +48-71-320-0151, 320-0150<br>Fax: +48-71-348-7337<br>www: <a href="http://awiacja.imgw.pl">http://awiacja.imgw.pl</a> |

| EPPB   | AD 4.8 | PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO                | AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE                                   |   |
|--|--------|--|---|---|
| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych (WGS-84)<br>Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits (WGS-84)  |        | Granice pionowe (AMSL)<br>Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej<br>Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS<br>ATS unit call sign Language(s) |
| 1  |        | 2  | 3   | 4   |
| <b>POZNAŃ/Kobylnica B (EPPK B) ATZ</b><br>52°34'54"N 016°57'46"E<br>52°37'59"N 016°56'53"E<br>52°39'48"N 017°18'10"E<br>52°38'36"N 017°27'09"E<br>52°34'27"N 017°23'00"E<br>52°28'47"N 017°17'25"E<br>52°31'45"N 017°07'56"E<br>52°34'54"N 016°57'46"E |        | 6500 ft<br>GND                                   | G   | BEDNARY RADIO (122.900 MHz)<br>PL,EN<br>KOBYLNICIA RADIO (122.900 MHz)<br>PL,EN         |

|   |   |              |
|---|---|--------------|
| 5 | Bezwzględna wysokość przejściowa<br>Transition altitude | 6500 ft AMSL |
|---|---|--------------|

| Uwagi  | Remarks  |
|--|--|
| 1) Lądowisko POZNAŃ - BEDNARY (EPPB) położone jest w granicach pionowych ATZ lotniska KOBYLNICIA k/Poznania (EPPK).<br>4.8.4 - EN, po wcześniejszym uzgodnieniu. | 1) POZNAŃ - BEDNARY airfield (EPPB) is within ATZ KOBYLNICIA k/Poznania aerodrome's (EPPK) vertical limits.<br>4.8.4 - EN, after prior consultation. |

|                    |  |  |
|--------------------|--|--|
| <b>EPPB AD 4.9</b> | <b>URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO</b> | <b>AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES</b> |
|--------------------|--|--|

| Opis służby<br>Service designation | Znak wywoławczy<br>Call sign | Częstotliwość (MHz)<br>Frequency (MHz) | Godziny pracy<br>Hours of operation |
|------------------------------------|------------------------------|--|-------------------------------------|
| 1                                  | 2                            | 3                                      | 4                                   |
| -                                  | BEDNARY RADIO                | 122.900                                | NIL                                 |

| Uwagi | Remarks |
|-------|---------|
| NIL   | NIL     |

|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
| <b>EPPB AD 4.10</b> | <b>PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ</b> | <b>VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)</b> |
|---------------------|--|--|

Patrz VFR AD 4 EPPB 4-0.

See VFR AD 4 EPPB 4-0.

|                     |               |                |
|---------------------|---------------|----------------|
| <b>EPPB AD 4.11</b> | <b>OPŁATY</b> | <b>CHARGES</b> |
|---------------------|---------------|----------------|

NIL

NIL

|                     |                             |                               |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| <b>EPPB AD 4.12</b> | <b>INFORMACJE DODATKOWE</b> | <b>ADDITIONAL INFORMATION</b> |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------------|

NIL

NIL

|                     |                                |  |
|---------------------|--------------------------------|--|
| <b>EPPB AD 4.13</b> | <b>MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA</b> | <b>CHARTS RELATED TO THE AERODROME</b> |
|---------------------|--------------------------------|--|

VFR AD 4 EPPB 3-0 Mapa lotniska

Aerodrome Chart

VFR AD 4 EPPB 4-0 Mapa operacyjna do lotów z widocznością

Visual Operation Chart

VFR AD 4 EPPB 5-0 Mapa operacyjna do lotów z widocznością

Visual Operation Chart

VFR AD 4 EPPB 6-0 Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO  
1: 500 000Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO  
1: 500 000

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK